

名偵探

柯南



本漢化僅供學習交流試看之用・請支持正版・請勿用於商業用途！

@米花學園漢化組 新浪微博請關注！漫畫情報一網打盡！

名探偵



★ 系列第2話 ★

FILE 959

鵝啼鳴之夜

青山剛昌



nue

鵝啼鳴之夜

為了尋找藏金  
所來到的是……

米花學園漢化組電信平台  
漫畫更新同步推薦



◀ 赤井・安室と深く関わる、  
組織の一員「スコッチ」とは… <http://manhua.drrzj.com>

さいしんだい かんぜつさんはつばいりゅう  
最新第89巻総発売中!!

翻譯 KOKO 飛花  
校對 小坂  
修圖 BV 天空/空白  
嵌字 浪子 嚙 新衣 River  
露子 天空 薩斯  
上色 小肝  
圖源 武藏



鴿的  
叫聲……

鴿……



是鳥吧……

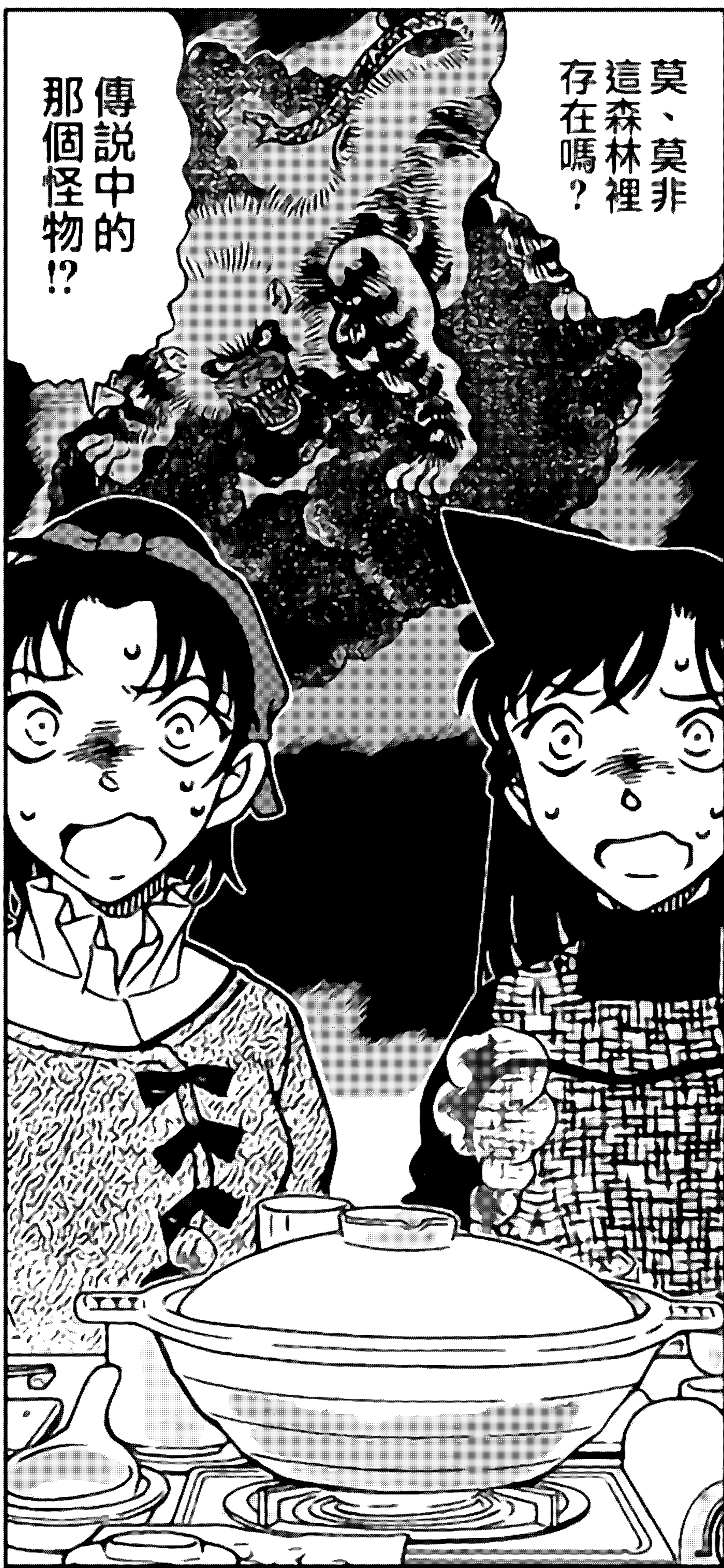
不是  
怪物……

2



過去把  
喜歡棲息在  
丘陵地  
或者低山的  
闊葉樹林裡的  
畫眉鳥叫作「鴿」……  
據說  
『平家物語』裡  
出現的怪物  
與這種鳥叫聲相似，  
所以才起了  
「鴿」這個名字……

周澤道貴(62)  
考古學者



傳說中的  
那個怪物!?

莫、莫非  
這森林裡  
存在嗎?

從窗外傳來恐怖的「鴿的叫聲」——其真身是……!?

前情提要

平次接受了尋找藏金的委託，應他的邀請，柯南等人來到了「宿里村」。在那裡出現了同樣被村長叫來的考古學者和歷史研究家、小說家、採訪記者。據說村子以前發生過外國人留下一「nue」這個詞後死亡的塌方事故。在這樣的村中，夜晚聽到了神秘的叫聲：！



增子史繪(46)  
小說家



但我覺得  
應該沒有畫眉鳥  
在這裡生活，  
真稀奇啊……

那麼，  
剛才你們提到的  
那個在塌方  
事故中去世的  
藏金挖掘隊的  
外國人，  
看到的也是  
那種鳥嗎？



鶴見肇(22)  
採訪記者

是真的存在的！  
在洞窟裡面……

傳說的  
魔物……  
鶴啊！！



所以沒什麼的……  
好大驚小怪的……

你、你在  
說什麼呢？  
那個外國人  
在挖掘現場的  
洞窟裡  
看到了哦！  
不可能  
是鳥吧！！



不過……

並不是  
當時  
挖掘隊里  
倖存的人  
看到的  
那個  
怪物吧？

好啦，  
也不見得  
是信口胡編  
的哦……



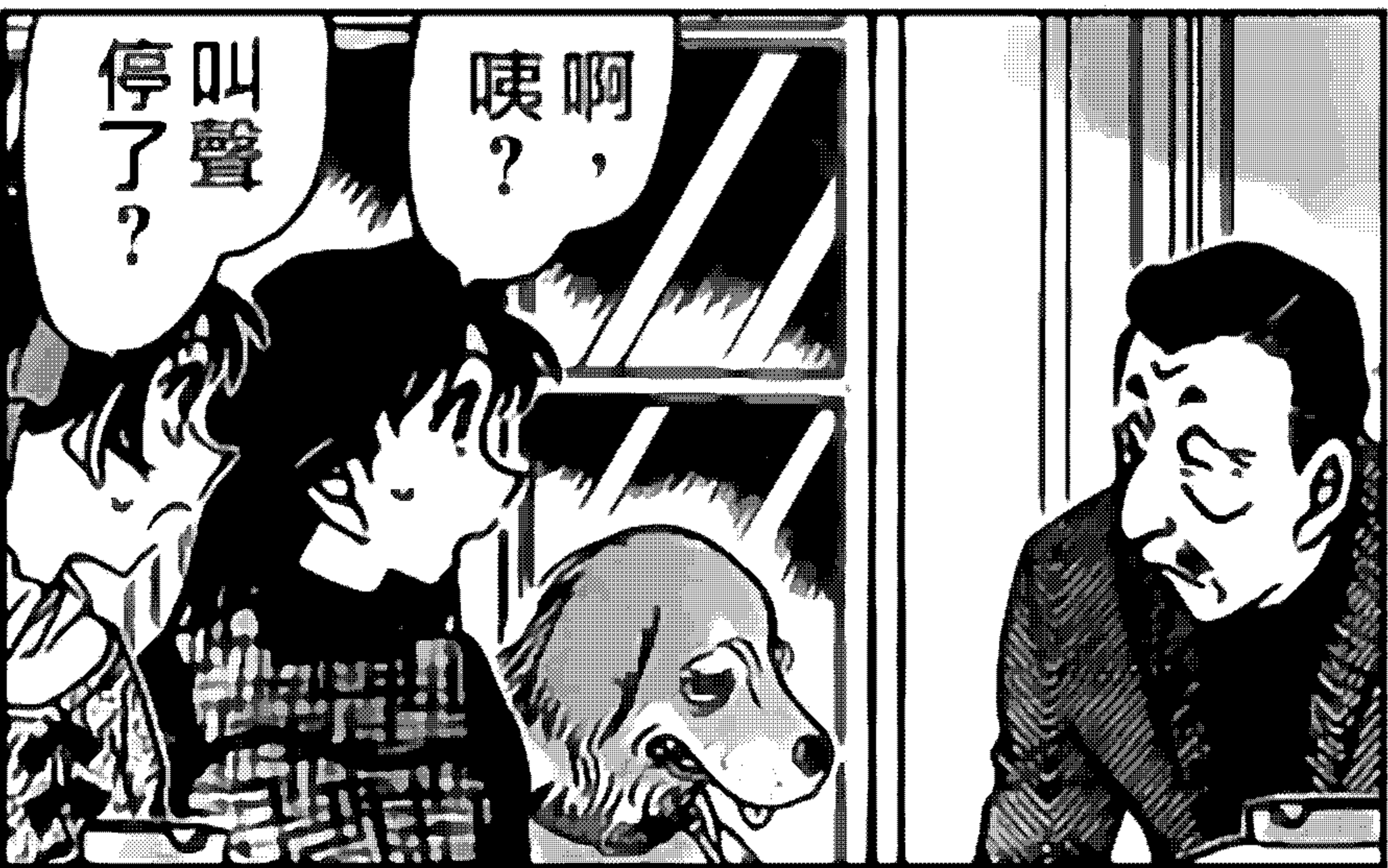
染地康克(55)  
歷史研究家

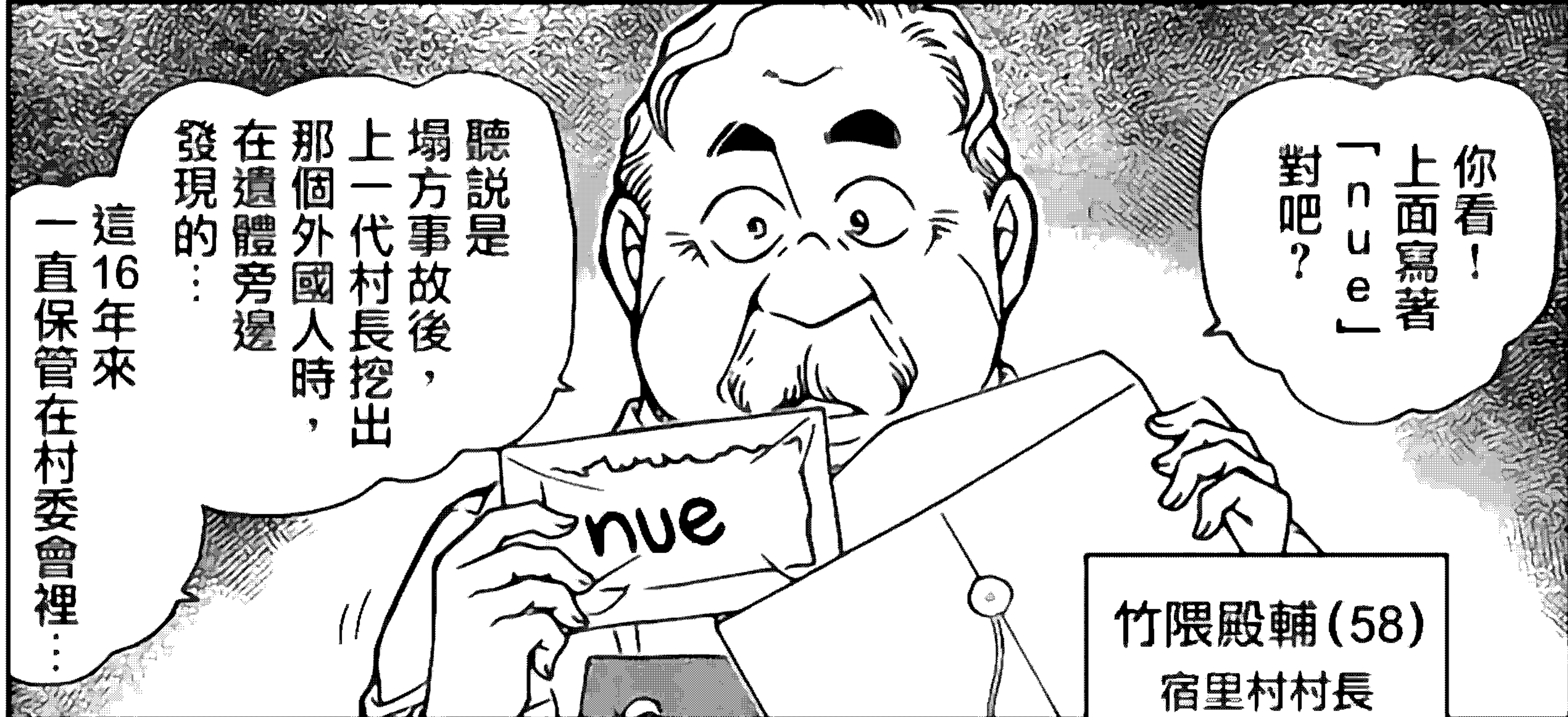
很久以前，  
有一隻鶴的  
屍體落在了  
這個靜岡縣的  
濱名湖西方……

傳說  
濱松市北區的  
三日町鶴代・  
堂崎・羽根平・  
尾奈這些地名的  
由來就是鶴的  
頭・胴・羽・尾  
分別掉在了  
這些地方……

也有說鶴的手腳  
也落到了這個  
宿里村之類的……

注「宿裡」和「夜鳥」在口語中發音相同



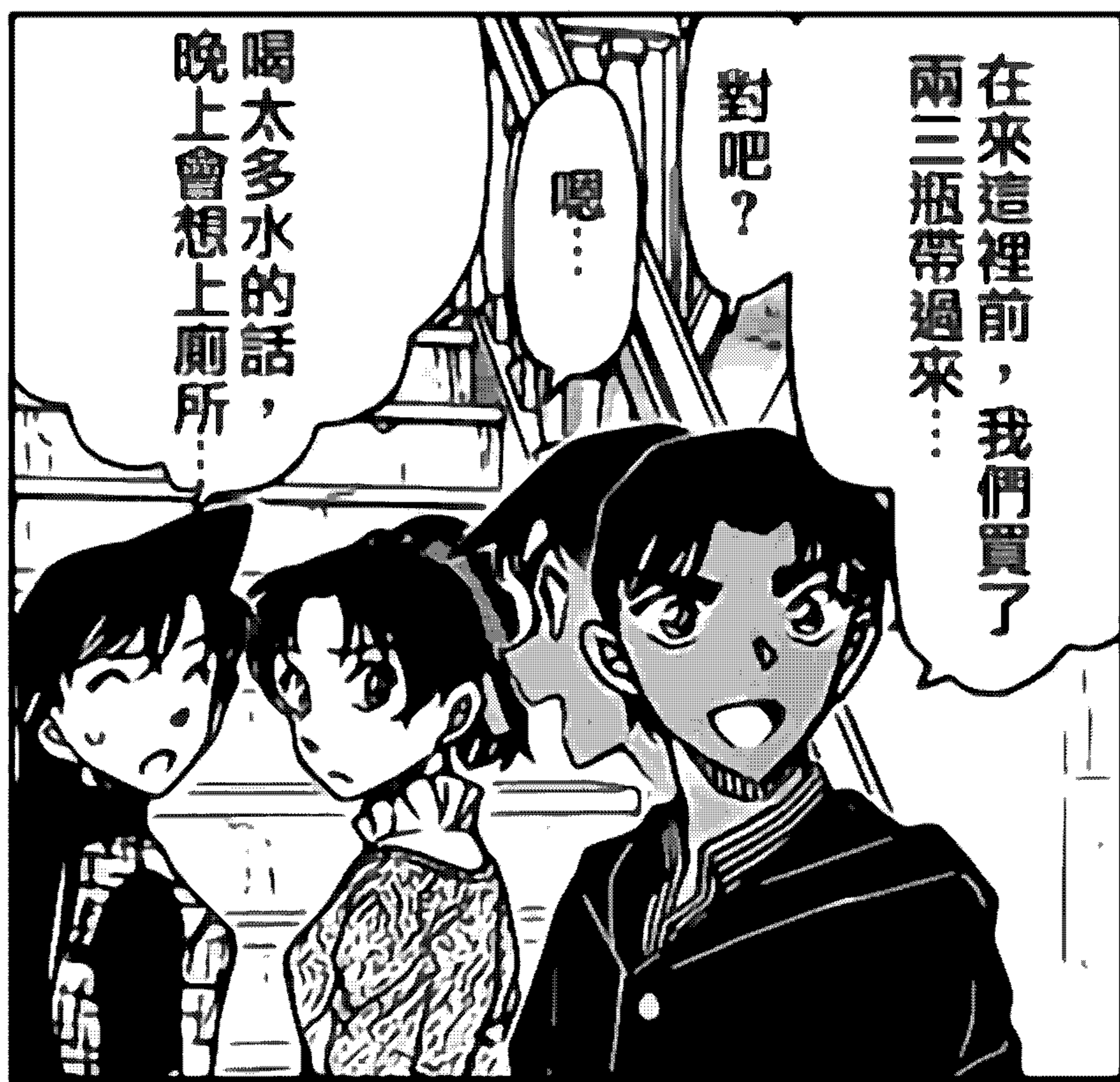


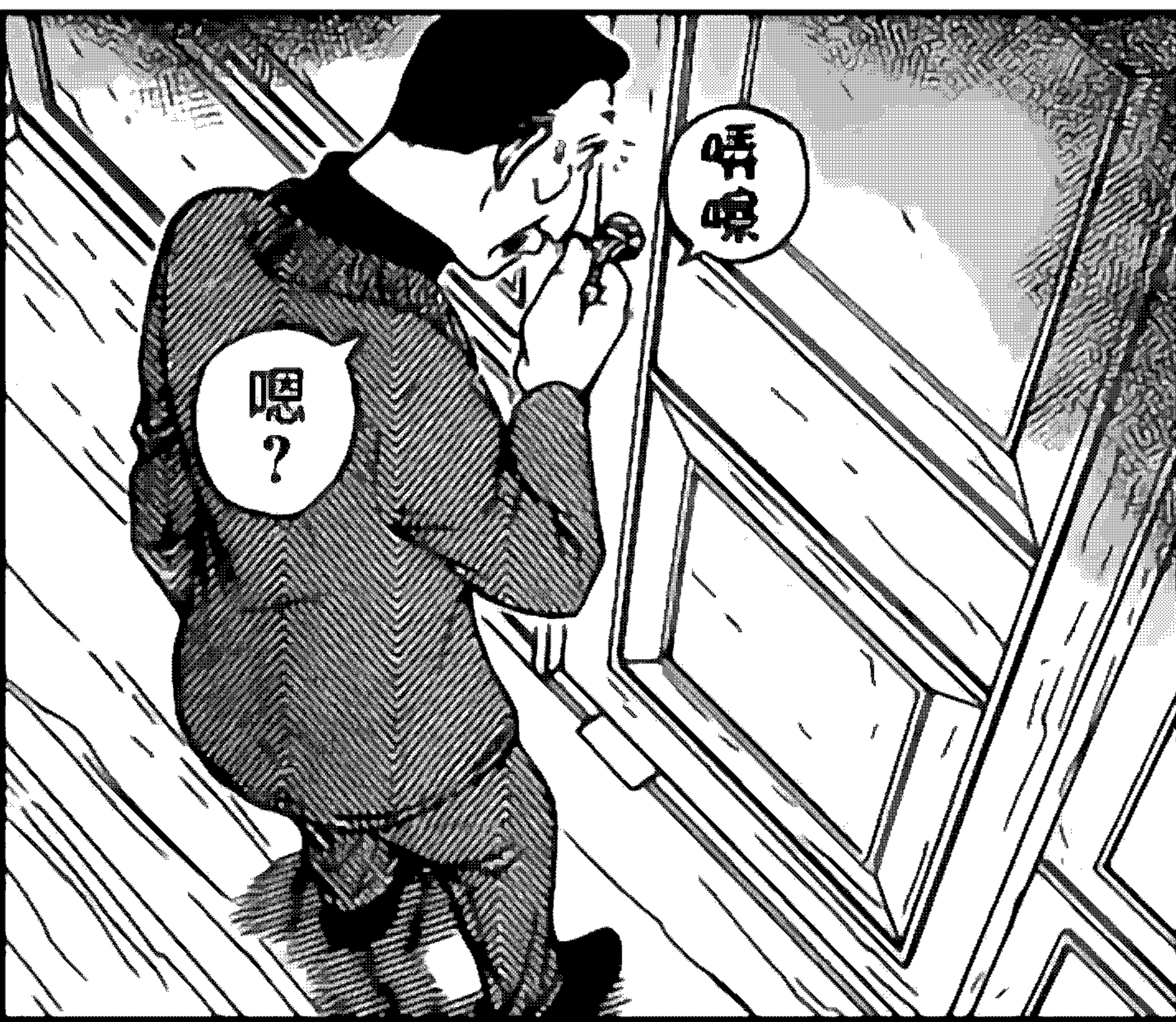
竹隈殿輔(58)  
宿里村村長

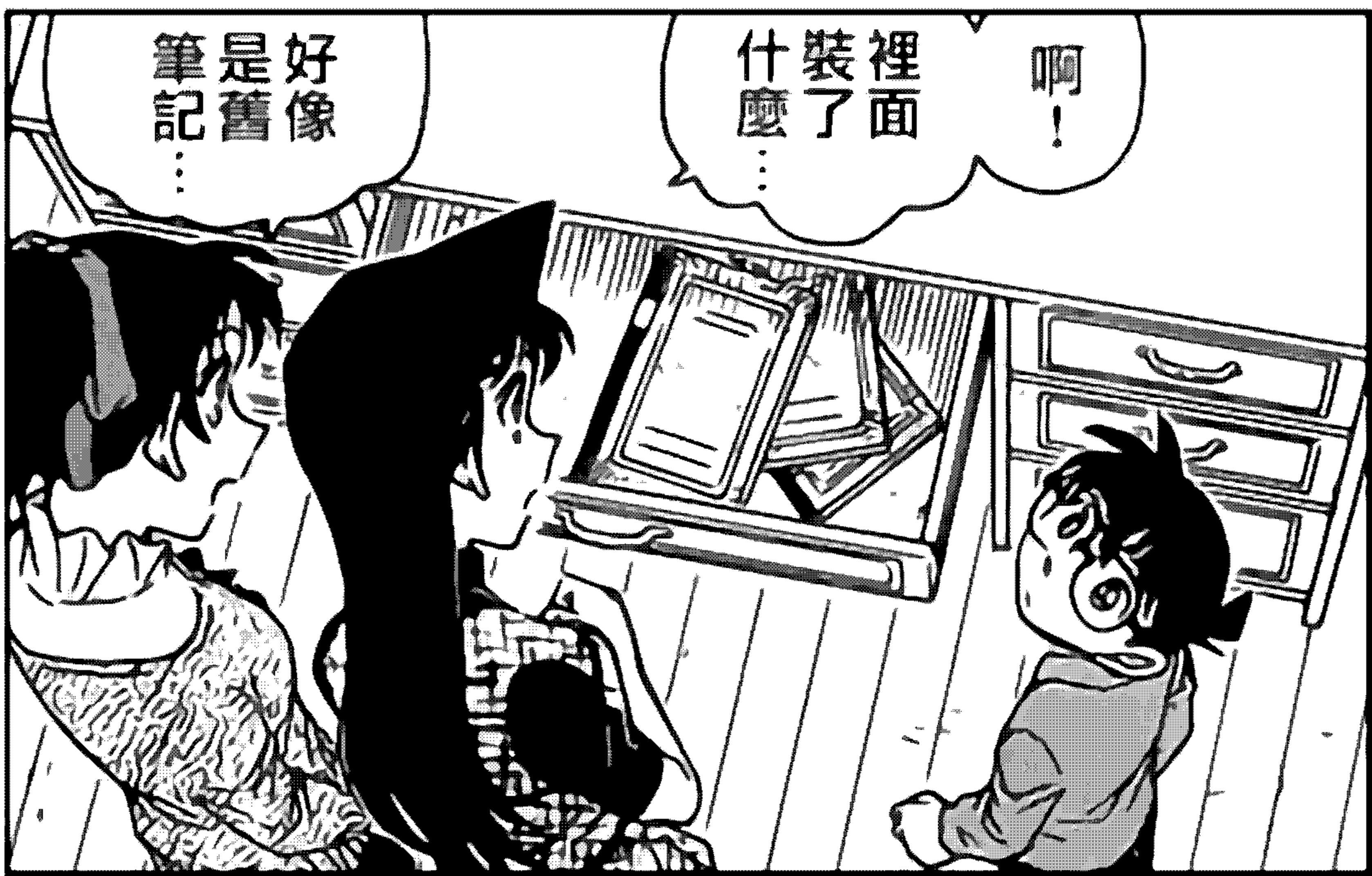
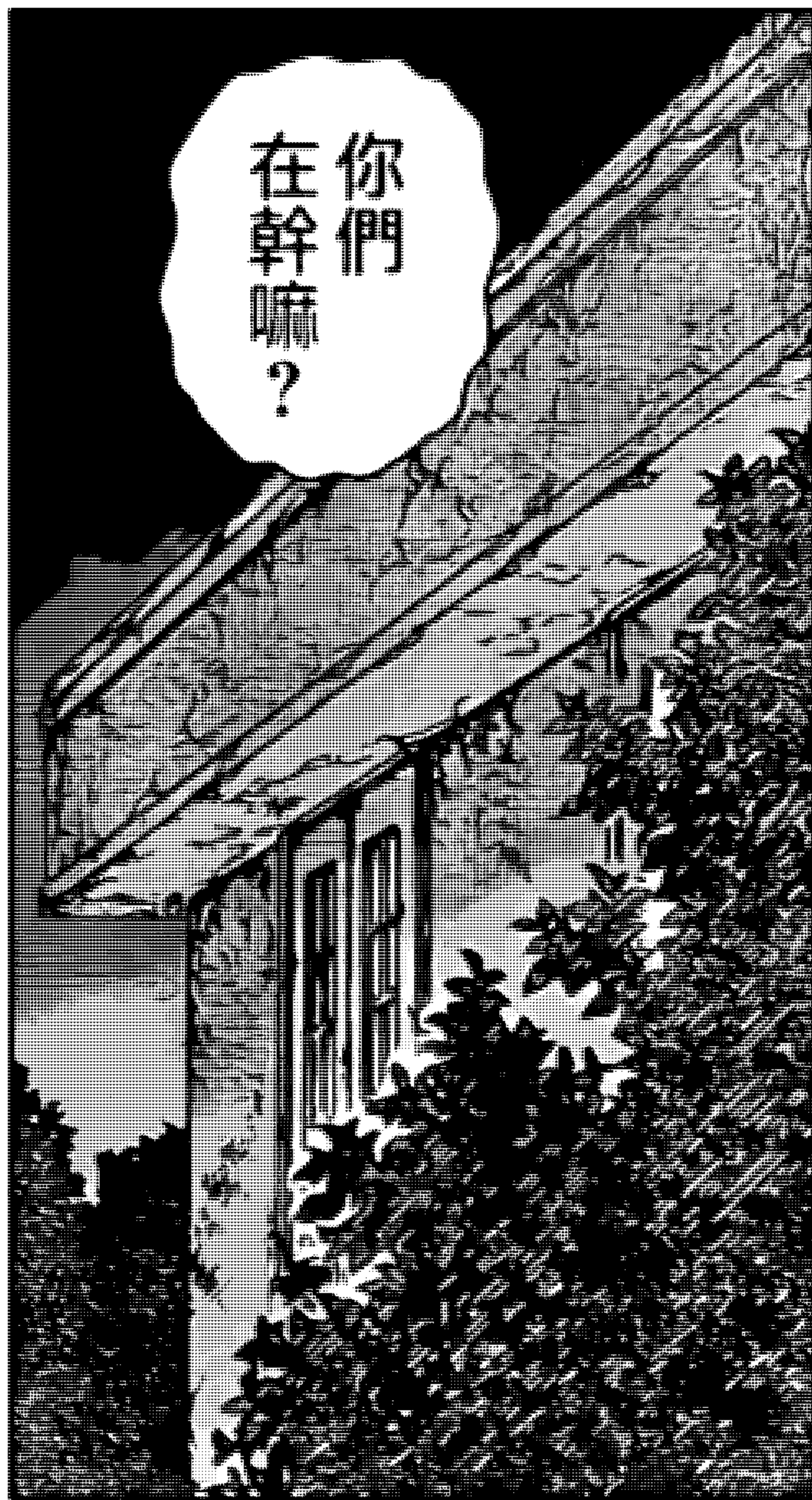
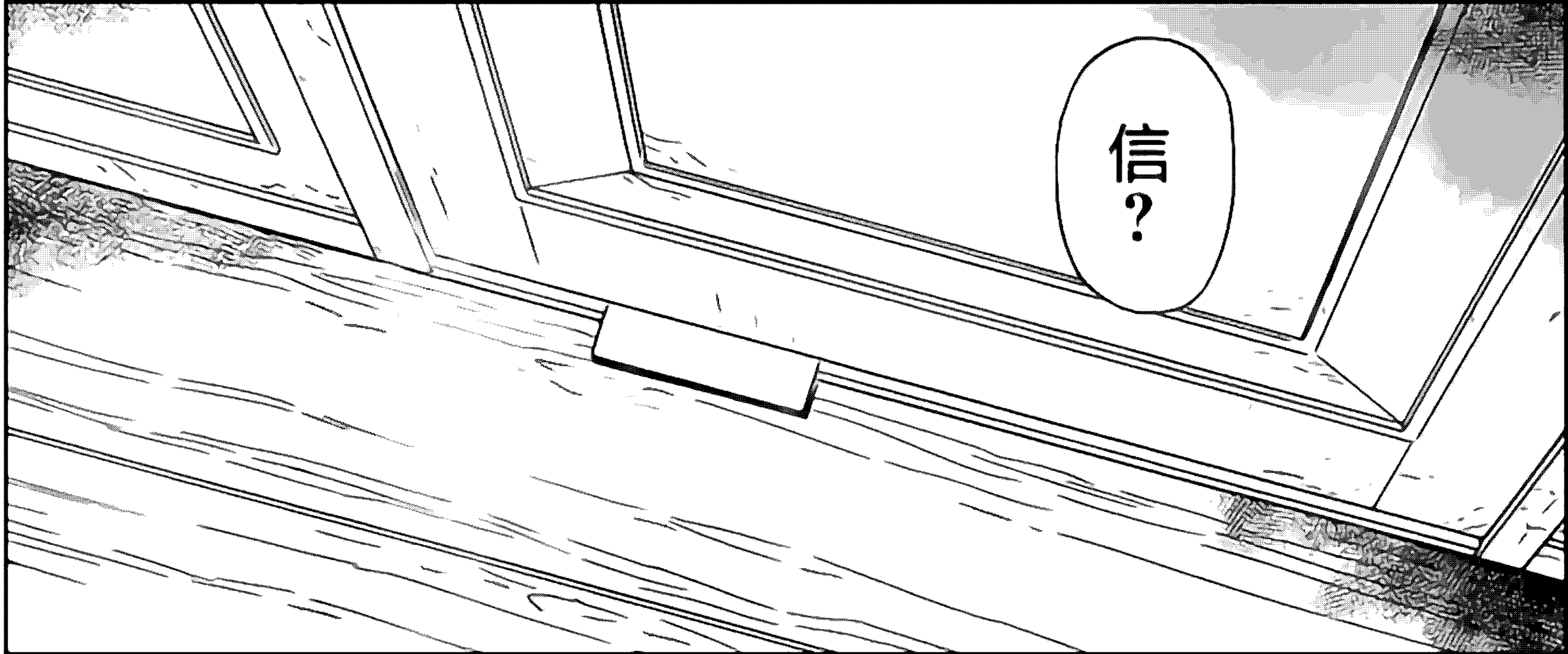




6









注：本子後面寫的是「しゃるるえいべる」，是外國人名字の平假名







鵠和黑煙  
一同降臨  
了!!



大白  
癡!!

那種東西  
怎麼可能  
出現在  
這個世界...

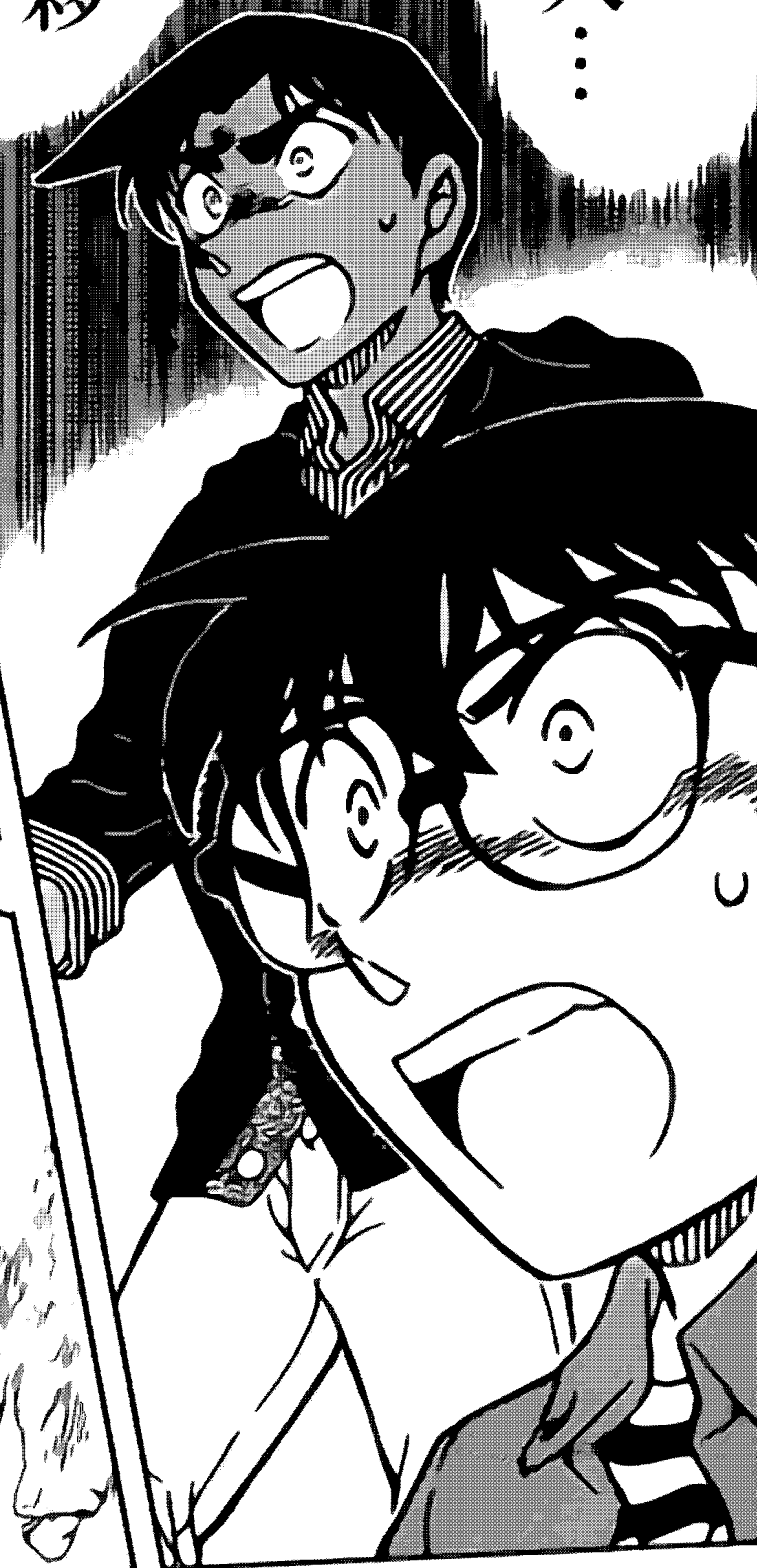
平次、  
平次、  
那個、  
那個...

!?



好、好、  
好大……

那傢夥  
是啥啊!?



逃、

逃走了!!

可惡!!

從這邊  
過去的路  
被火封住了  
追不到!!



村長先生  
滅火器呢!!

用上這裡的  
全部滅火器  
來滅火!!

好的、  
好的……

和葉  
你們也去  
幫忙滅火!!

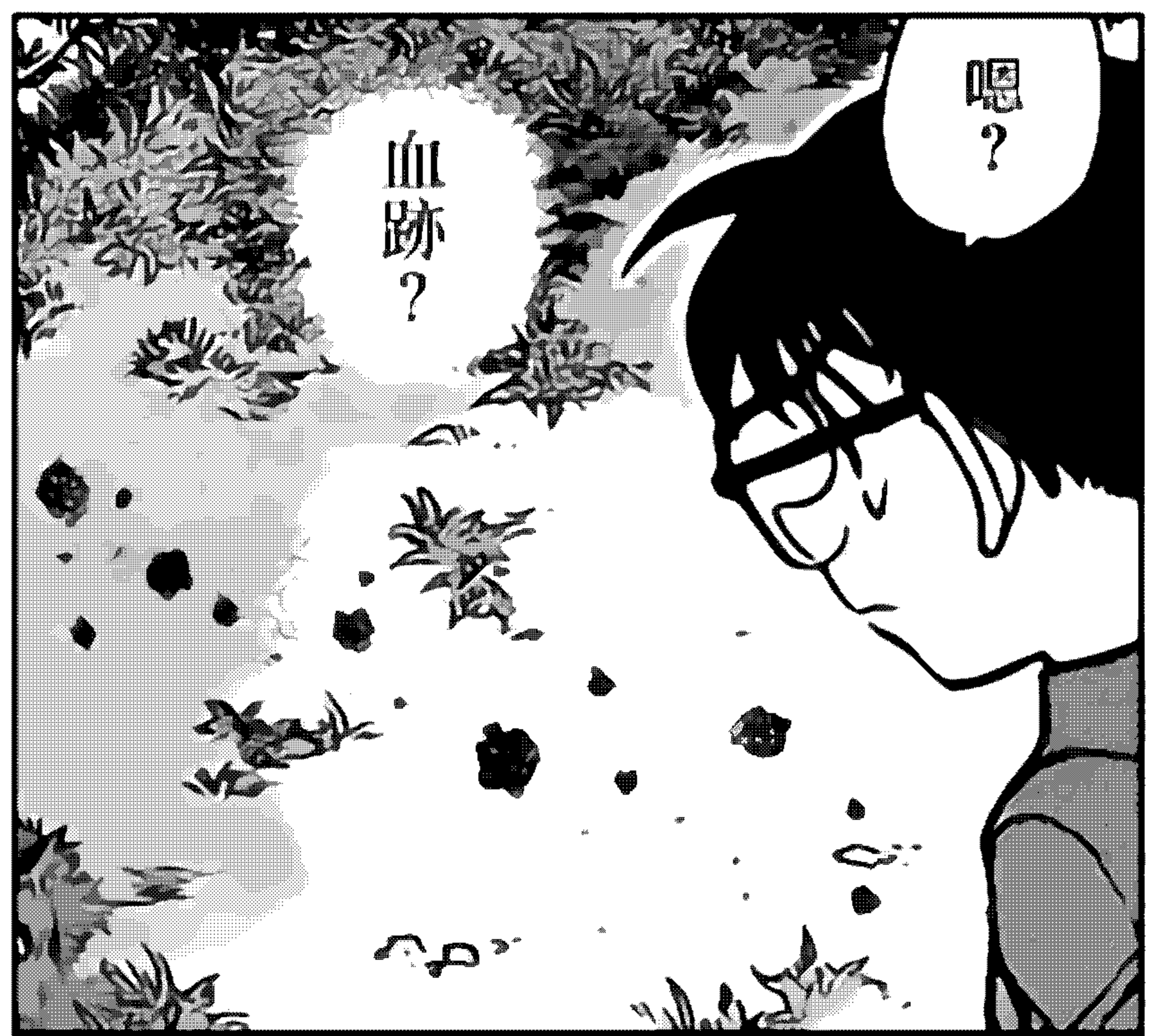
平、平次  
你呢!?

這不明擺著嗎  
白癡!!

從後面繞過去，  
弄清那個怪物的  
真面目啊!!

等啊，  
……

柯南!?





!?

這不是  
染地先生嗎!?

量過去了  
嗎?

不...  
已經去世了哦...

簡直就像是  
被野獸攻擊了  
一樣...

爪痕  
留在身上...

「鶴」終於出現在眼前...!?

第26號待續

次號因作者取材休刊。